

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Self improving Inference Prototype		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-135515/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-135515		Date 2012-10-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-002-14900		
File No. - N° de dossier QCL-2-35353 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-09		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brisebois, Aline		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl002
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Title: Self improving inference Prototype (SIIS) for the Intelligence Preparation of the Battlefield (IPB) and Intelligence Preparation of the Operational Environment (IPOE).

Amendment no. 001 to the Solicitation

You will find below questions which were asked by potential tenderers and some changements to the tender document. You must take into account this information at the time of presentation of your proposal.

Closing date extention from OCTOBER 26, 2012 to NOVEMBER 9, 2012.

- Q1- I have not been able to find one of the referenced papers. Could you please try to find a way for bidders to get access to it? The paper is reference [2] on page 41/53 of the RFP:
Bergeron Guyard, A., "Case-Based Reasoning for Maritime Anomaly Detection," COGNitive systems with Interactive Sensors (COGIS 2010), Crawley, United Kingdom, 22 November 2010
- A1- The article is attached in a PDF format.
- Q2- À la page 35 de 56, il est indiqué que le budget pour l'année financière 2012-2013 est de 170 000,00 \$ et celui de l'année financière 2013-2014 est de 220 000,00 \$. Par contre, il est raisonnable de supposer que le fournisseur n'aura que 4 mois pour réaliser le projet durant l'année financière 2012-2013. Ainsi, il devra dépenser 44% du budget du projet durant seulement 27 % de la durée prévue du projet (4 mois / 15 mois).
Dans ces conditions, serait-il possible de modifier la répartition du budget entre les années financières afin qu'il soit plus équilibré?
Ceci permettrait une meilleure utilisation des ressources et augmenterait la qualité des résultats.
- A2- We are aware of the disparities between budget and time allowed to execute the work, Unfortunately, it is impossible to transfer funding from one year to the next.
- Q3- Le critère d'évaluation 4.2 porte sur l'évaluation du gestionnaire de projet. Est-ce qu'un MBA est acceptable pour ce critère?
- A3- MBA training is relevant to project management. All MBA programs are not built the same way. The number of formation hours received in the MBA should be specified in order to allow proper scoring.

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.